

# Changeons Propos

Clément Marot

Superius

Claudin de Sermisy

Singing translation by Laura Conrad  
and Bonnie Rogers

The musical score consists of six staves of music in common time, treble clef, and G major. The lyrics are in French, with English translations in parentheses.

**Staff 1:** Chan-geons pro- pos, c'est trop chan- té d'a-  
Let's change our tune, E-nough sad songs of

**Staff 2 (Measure 10):** mours; Ce sont cla-mours, chan-tons de la ser- pet-  
love; all moans and howls; Let's sing of grow- ing

**Staff 3 (Measure 19):** A te, de la ser- pet- te. Tous vi- gne-  
grapes, of grow- ing grapes. Those who grow

**Staff 4 (Measure 28):** rons ont a el- le re- cours, C'est le se- cours pour tail- ler  
grapes use a keen, in- ci- sive tool: The prun- ing shears that shape

**Staff 5 (Measure 37):** B la vi- gnet- te, la vi- gnet- te. O ser- pil-  
the vine, that shape the vine. Prun- ing the

**Staff 6 (Measure 47):** let- te, O la ser- pil- lon- net- te, La vi- gnol-  
vine well, gives us good wine, From one year

57

let- te est par toy mi- se- sus Dont  
to the next, we get good wine, we get good wine. O

66

les bons vins (dont les bons vins) tous les ans sont  
prune the vine, O prune the vine, so we get good wine e-

76

ys- sus, Dont les bons vins, (dont les  
very year, O prune the vine, O prune

84

bons vins) tous les ans sont ys- sus.  
the vines, so we get good wine e- very year,'

# Changeons Propos

Clément Marot

TENOR.

Claudin de Sermisy

Singing translation by Laura Conrad

and Bonnie Rogers

The musical score consists of two staves of music in common time, treble clef, and G major. The lyrics are in French and English, with some words in italics. The score is divided into sections A and B.

**Section A:**

- Line 1: Chan- geons pro- pos, c'est trop chan- té  
Let's change our tune, E- nough sad songs
- Line 2: d'a- mours; Ce sont cla- mours, chan-  
of love; all moans and howls; Let's
- Line 3: tons de la ser- pet- te. Tous vi- gne- rons ont  
sing of grow- ing grapes. Those who grow grapes use
- Line 4: a el- le re- cours, C'est  
a keen, in- ci- sive tool: The

**Section B:**

- Line 5: le se- cours pour tail- ler la vi- gnet- te,  
prun- ing shears that shape the vine,
- Line 6: O ser- pil- let- te, O la ser- pil- lon net-  
Prun- ing the vine well, gives us good wine,

55

te, La vi- gnol- let- te est par toy mi- se-  
From one year to the next, we get good wine, we get good

65 C

sus Dont les bons vins tous  
wine. O prune the vine, so we

73

les ans sont ys- sus, Dont les bons  
get good wine e- very year, O prune the

83

vins, tous les ans sont ys- sus.  
vine, so we get good wine e- very year.

# Changeons Propos

Clément Marot

BASSVS.

Claudin de Sermisy

Singing translation by Laura Conrad  
and Bonnie Rogers

The musical score consists of two staves of music. The top staff begins with a treble clef, a key signature of one flat, and a common time signature. The bottom staff begins with a bass clef, a key signature of one flat, and a common time signature. The lyrics are written in both French and English, with some words in all caps. The score includes measure numbers (8, 9, 17, 25, 34, 43) and section labels (A, B). The lyrics are as follows:

Chan- geons pro- pos, c'est trop chan- té d'a- mours;  
Let's change our tune, E- nough sad songs of love;

Ce sont cla- mours, chan- tons de la ser- pet- ing  
all moans and howls; Let's sing of grow-  
ing

A  
te, de la ser- pet- te. Tous vi- gne-  
grapes, of growing grapes. Those who grow grapes use a keen, a

rons ont a el- le re- cours, C'est le se- cours pour  
keen, in- ci- sive tool: The prun- ing shears that

B  
tail- ler la vi- gnet- te, la  
shape the vine, that shape the vine. Prun-

vi- gnet- te. O ser- pil- let- te, O la ser-  
ving the vine well, gives us good wine, From one year

53

pil-lon- net- te, La vi-gnol- let- te est par toy mi-  
to the next, we get good wine, From one year to the next,

62 C

se- sus Dont les bons vins (dont les bons vins  
we get good wine. O prune the vine, so we get good

72

tous) les ans sont ys- sus, Dont les bons vins, (dont les bons  
wine e- very year, O prune the vine, o prune the

82

vins dont) les bons vins tous les ans sont ys- sus.  
vine, so we get good wine e- very year.

# Changeons Propos

Clément Marot

Claudin de Sermisy

Singing translation by Laura Conrad  
and Bonnie Rogers

The musical score consists of five staves of music. The first staff starts with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a common time signature (C). The second staff starts with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a common time signature (C). The third staff starts with a bass clef, a key signature of one sharp (F#), and a common time signature (C). The fourth staff starts with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a common time signature (C). The fifth staff starts with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a common time signature (C).

Chanson propos,  
Let's change our tune,

Chanson propos,  
Let's change our tune, c'est trop chan-  
E-nough sad

Chanson propos, c'est trop chan- té d'a-mours;  
Let's change our tune, E-nough sad songs of love;

c'est trop chan- té d'a-mours; Ce sont cla-mours, chan-  
E-nough sad songs of love; all moans and howls; Let's

té d'a- mours;  
songs of love;

8 Ce sont cla-mours, chan- tons de la  
all moans and howls; Let's sing of grow-

tons de la ser- pet- te, de la ser-  
 sing of grow- ing grapes, of grow-  
  
 Ce sont cla- mours, chan- tons de la ser-  
 all moans and howls; Let's sing of grow-  
  
 ser- pet- te, de  
 ing grapes, of growing grapes. Those  
A  
  
 pet- te. Tous vi- gne-  
 ing grapes. Those who grow  
A  
  
 pet- te. Tous vi- gne- rons ont  
 ing grapes. Those who grow grapes use  
A  
  
 la ser- pet- te. Tous vi- gne- rons ont a el- le re-  
 who grow grapes use a keen, a keen, in- ci- sive

A musical score for "La Vigne" in G clef, common time. The score consists of five staves of music with lyrics in French and English below them. The lyrics describe the pruning of vines using a keen, incisive tool.
   
 The lyrics are as follows:
   
 1. rons ont a el- le re- cours, C'est le se-
   
 grapes use a keen, in- ci- sive tool: The prun- ing
   
 2. a el- le re- cours,
   
 a keen, in- ci- sive tool:
   
 3. cours, C'est le se- cours pour tail- ler
   
 tool: The prun- ing shears that shape the
   
 4. cours pour tail- ler la vi- gnet- te, la
   
 shears that shape the vine, that
   
 5. C'est le se- cours pour tail- ler
   
 The prun- ing shears that shape the
   
 6. la vi- gnet- te,
   
 vine, that shape the vine.

vi- gnet- te. O ser- pil- let- te, O la ser-  
 shape the vine. Prun- ing the vine well, gives us good  
 B

la vi- gnet- te, O ser- pil- let- te,  
 vine, Prun- ing the vine well,

B

la vi- gnet- te. O ser- pil- let-  
 Prun- ing the vine well, gives us good wine,

pil- lon- net- te, La vi- gnol-  
 From one year

O la ser- pil- lon net- te,  
 gives us good wine,

te, O la ser- pil- lon net- te, La  
 From one year to the next, we

let- te est par toy mi- se-  
 to the next, we get good wine, we get good  
  
 La vi- gnol- let- te est par toy mi- se-  
 From one year to the next, we get good wine, we  
  
 vi- gnol- let- te est par toy mi- se-  
 get good wine, From one year to the next, we get good  
  
C  
 sus Dont les bons vins (dont les bons vins)  
 wine. O prune the vine, O prune the vine,  
  
C  
 sus Dont les bons vins  
 get good wine. O prune the vine,  
  
C  
 sus Dont les bons vins (dont les bons  
 wine. O prune the vine, so we get

A musical score for a three-part setting of the song "O Prune the Vine". The score consists of five staves of music, each with a treble clef and a common time signature. The lyrics are written below each staff, alternating between English and French text. The music features various note values including eighth and sixteenth notes, and rests. The key signature changes from G major to F# major in the fifth staff.
   
 The lyrics are as follows:
   
 Staff 1: so we get good wine
   
 Staff 2: so we get good wine
   
 Staff 3: vins tous) les ans sont ys-sus, Dont les bons  
good wine e- very year, O prune the
   
 Staff 4: sus, Dont les bons vins,  
very year, O prune the vine,  
(dont les bons vins)  
O prune the vines,
   
 Staff 5: sus,  
very year,  
Dont les bons vins,  
O prune the vine,
   
 Staff 6: vins,  
(dont les bons vins  
vine, o prune the vine,  
dont) les bons  
so we get

A musical score consisting of three staves. The top staff starts with a treble clef, the middle staff with a bass clef, and the bottom staff with an alto clef. All staves are in common time. The music consists of quarter notes, eighth notes, and sixteenth notes. The lyrics are written below each staff, alternating between French and English. The first staff has lyrics: "tous les ans sont très bons tous les ans sont très bons". The second staff has lyrics: "so we get good wine e- very year, so we get good wine e- very year.". The third staff has lyrics: "vins bons tous les ans sont très bons sus. very year." There are two endings indicated by double bar lines with repeat dots.

tous les ans sont très bons  
so we get good wine e- very year,  
so we get good wine e- very year.  
vins bons tous les ans sont très bons sus.  
very year.